

**6L**



**150545**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0  
fax.: +49 (0) 5258 971-120  
**Ügyfélszolgálat:** +49 (0) 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-01-03

## Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata .....	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat .....	6
2	Általános információ .....	7
2.1	Felelőssége és garancia .....	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat .....	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás .....	8
3.1	Szállítási ellenőrzés .....	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok .....	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása .....	11
4.3	Készülék funkciói .....	12
5	Üzembe helyezése és kezelés .....	13
5.1	Üzembe helyezés .....	13
5.2	Használat.....	14
6	Tisztítás .....	18
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok .....	18
6.2	Tisztítás .....	18
7	Leselejtezés.....	20



**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

## 1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

### 1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



**VESZÉLY!**

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELEM!**

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

**JÓ TANÁCS!**

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

## 1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

### Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

### Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

### Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

**Égési sérülés veszélye a forró pára következtében!**

- A gőzleeresztő szelepből működés közben forró gőz jön ki, működés közben kerülje a burkolat ezen részének megérintését.
- Legyen nagyon óvatos, amikor kinyitja a fedelet, a belső edényből forró gőz jön ki, és megégetheti a kezét, karját vagy arcát.

**Üzemeltetés csak felügyelet mellett**

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

**Kezelő személyzet**

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek ill. pszichikai, érzékelési vagy mentális fogyatékkal élők vagy ezirányú tudással, tapasztalattal nem rendelkezők is használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha felvilágosították őket a készülék használatával kapcsolatban, és megértették, milyen veszélyekkel járhat a berendezés használata. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek.

**Nem rendeltetésszerű használat**

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

## 1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- rizs főzésére és melegen tartására,

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

- alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
- mezőgazdaságokban;
- vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
- panziókban.

## 1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- egyéb élelmiszer termékek főzése, mely nem rizs,
- egészségre káros, könnyen párolgó folyadékok és anyagok, stb, tárolására és melegítésére



## 2 Általános információ

### 2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelmbe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

### 2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

### 2.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelőségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelőségi nyilatkozatot.

### 3 Szállítás, csomagolás és tárolás

#### 3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

#### 3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

#### 3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

## 4 Technikai adatok

### 4.1 Technikai adatok

<b>Megnevezés:</b>	<b>Rízsfőző készülék 6L</b>
Cikkszám:	<b>150545</b>
Anyag:	rozsdamentes acél
Úrtartalom (l):	6
Az előállított rizs mennyisége (főtt rizs), kg-ban:	20 - 30
Csatlakozási érték:	1,9 – 2,26 kW   220-240 V   50/60 Hz
Méretek (szél x mély. x mag.) mm-ben:	450 x 390 x 345
Súly kg-ban:	7,0

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

## Verzió / tulajdonságok

- Tápellátás: elektromos
- Funkció:
  - főzés
  - melegen tartás
- Belső edény:
  - alumínium | tapadásmentes bevonat
  - tapadásmentes bevonat
  - ellenáll a magas hőmérsékletnek
  - kivehető
- Ellenőrző lámpák:
  - főzés
  - melegen tartás
- Be-/kikapcsoló
- Melegentartó funkció
- Odaégés elleni szilikon védő lap
- Készlet tartalma:
  - 1 mérőedény/ Cup
  - 1 rizskanál
  - 1 rizsvilla
  - 1 szilikon alátét

## 4.2 A készülék részegységeinek leírása



HU

Ábr. 1

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Fedélzár                                 | 2. Külső fedél         |
| 3. Belső fedél                              | 4. Gőzkiengedő szelep  |
| 5. Belső edény                              | 6. Belső tartály       |
| 7. Kezelőpanel                              | 8. Talpak (6x)         |
| 9. Be-/kikapcsoló                           | 10. Kondenzvíz tartály |
| 11. Szilikon alátét / leégés elleni védelem | 12. Főzőfelület        |
| 13. Mérőpohár (cup)                         | 14. Rizskanál          |
| 15. Vizsvilla                               |                        |

## Kezelőpanel



Ábr. 2

- 16. Ellenőrző lámpa **Főzés / COOK** (narancssárga)
- 17. Ellenőrző lámpa **Melegen tartás / WARM** (narancssárga)
- 18. Funkció váltókapcsoló

### 4.3 Készülék funkciói

HU

A rizsfőzőben a rizs megfőzhető és melegen tartható - anélkül, hogy összeragadna vagy megégne. A kivehető belső edény és az égésgátló szilikon alátét gyors és egyszerű tisztítást is garantál.

### 5 Üzembe helyezése és kezelés

#### 5.1 Üzembe helyezés

##### Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



#### VIGYÁZAT!

##### Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
  - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
  - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
  - könnyen megközelíthető
  - jó légcserével rendelkező.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 10 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

### Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítókkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botorhasson benne.

## 5.2 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

**Égési sérülés veszélye a forró pára következtében!**

**Forró pára távozik ki a fedél felnyitásakor, mely a kéz, a kar, vagy az arc égési sérüléséhez vezethet.**

Soha ne nyissa ki a készülék fedelét a főzési folyamat közben

Ha szükséges, csak a jobb kezével hajtja ki a fedelet.

A fedél kinyitásakor használjon védőkesztyűt.

**A hőkezelési folyamat során forró gőz távozik a fedélben lévő gőzleeresztő szelepen keresztül.**

Soha ne érintse meg a fedelet a gőzkioldó szelep közelében.

### FIGYELEM!

**A szabályok be nem tartása a készülék meghibásodásához vezethet**

Soha ne merítse a belső edényt vízbe, vagy egyéb folyadékba.

Ne öntsön vizet a külső tárolóba.

A belső edénykülső oldalát tartsa mindig tisztán és szárazon.



### Első használat előtt

1. Nyomja meg a fedélbiztosító gombot, és vegye le a fedelet.
2. Vegye ki a készülékből a tartozékokat és a belső edényt.
3. Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a kiegészítőket a 6. „**Tisztítás**” című fejezetben leírtak szerint.
4. Végül alaposan szárítsa meg az almosott tárgyakat.
5. A leégés elleni védelem érdekében helyezze a szilikon lapot a belső edény aljára (leégés elleni védelem)
6. Legyen figyelemmel, hogy a víz beöntésekor a szilikon lap az edény alján maradjon.
7. Ekkor elkezdheti a rizs főzését.



Ábr. 3

### Rizs előkészítése

Az optimális eredmény függ a megfelelő rizs és vízadag mennyiségétől. Az előkészítéskor tartsa be a kezelési útmutatóban ajánlottakat és ellenőrizze, hogy:

- Feldolgozatlan, hagyományos rizsre gondolsz?
- A rizs előfőzött vagy párolt?

Az előfőzött rizst a kereskedelemben egyéb néven is ismerheti, mint pl.: gyorsrizs. Minden egyéb a rizzsel kapcsolatos adat (fehér, vagy barna, hosszúszemű, vagy kerek, vadrizs, Basmati rizs, stb) tájékoztatja a minőségről és ízről. Az előkészítési folyamtra való tekintettel ezek elenyésző jelentőséggel bírnak.

Az ízléstől függően a vízhez adhat egy csipet sót.

A főzés előtt a rizs átöblítése elősegíti, hogy a rizs főzés közben ne tapadjon az edény falához, de mindemellett veszíthet is tápértékéből.

Ha főzés előtt a rizs 5-10 percig vízbe van áztatva, az így megfőzött rizs sokkal puhább lesz.

### Tipikus (nem előfőzött) rizs előkészítése

1. Mérje ki a kívánt mennyiségű rizst a kapott mérőpohárral és mossa át egy másik edényben.
2. Öntse a megmosott rizst a rizsfőző belső edényébe.
3. Adja hozzá a megfelelő mennyiségű vizet (a belső edényen feltüntetett mennyiséget).  
például: öntsön 8 adag rizst (csészényit) a belső edénybe, majd töltsze fel vízzel a 8 csésze jelig.

#### **FIGYELEM!**

**Ne öntse túl vízzel a legmagasabb jelszintet!**

**Használat előtt győződjön meg arról, hogy a belső edény külseje száraz és tiszta.**

4. A belső edényt helyezze be a külső edénybe, és enyhén forgassa balra-jobbra, hogy megfelelően feküdjön fel az edény a melegítő talpra, mely garantálja a megfelelő hőátadást.
5. Zárja le a fedelet úgy, hogy hallható legyen a fedél „kattanása”.
6. Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő, egyes konnektorba.
7. Nyomja meg a funkció kapcsolót (állítsa lefelé).

A narancssárga **Cooking/COOK** jelzőfény kigyullad.

Amikor a rizs elkészült, a narancssárga **Főzés/COOK** jelzőfény kialszik, és a narancssárga **Melegen tartás/WARM** jelzőfény kigyullad.

A készülék automatikusan átvált melegen tartás üzemmódba.

8. Hagyja a fedőt zárva további 10-15 percig, hogy a rizs még inkább meg tudjon dagadni.
9. A zárógomb megnyomásával és a fedél felemelésével óvatosan nyissa ki a rizsfőző fedelét.
10. Tálalja fel a rizst.

#### **FIGYELEM!**

**A belső edény tapadásmentes bevonatának sérülésének elkerülése érdekében soha ne használjon fémkanalat vagy fém evőkanalat a rizs tálalásához. Csak a mellékelt rizskanalat és rizsvillát használja.**

11. A kívánt rizsmennyiség kivételét követően tegye vissza a fedelet, hogy a maradék rizs ne hűljön ki.

A készülék automatikusan megtartja a meleget. Amikor a belső edény hőmérséklete csökken, a narancssárga **Főzés/COOK** lámpa ismét kigyullad, jelezve, hogy a melegen tartás folytatódik.

12. Ha nincs szükség hőtámogatásra, válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (húzza ki a dugót a konnektorból!). Ellenkező esetben a melegen tartási funkció továbbra is bekapcsolva marad.

### **FIGYELEM!**

**A következő főzési folyamat előtt a készüléknek (a belső edénynek) teljesen ki kell hűlnie, ellenkező esetben a hőkezelési idő a következő főzési folyamatnál jelentősen lerövidül és ennek következtében a rizs nem fog megfelelően megfőni.**

### **Biztonsági termosztát**

A rizsfőző készülék biztonsági termosztáttal rendelkezik, mely automatikusan melegentartási folyamatra kapcsolja a készüléket, ha:

- a készülékben nincs belső edény,
- a belső edény nincs megfelelően behelyezve,
- a belső edényben lévő víz teljesen elpárolgott.

### **Kondenzvíz tartály**

A fedél felnyitásakor kondenzvíz folyik le a fedél belső peremén keresztül a kondenzvíz tárolóba.

#### **A kondenzvíz tároló eltávolítása:**

- Fogja meg a tartály mindkét oldalát, és húzza meg.

#### **A kondenzációs tartály behelyezés:**

- Helyezze a tárolót a bevágásba és nyomja bele.



Ábr. 4

### **FIGYELEM!**

**Minden egyes használat befejezésével vegye ki és ürítse a kondenzvíz tárolót.**

## 6 Tisztítás

### 6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

### 6.2 Tisztítás

1. A használatba vétel előtt tisztítsa meg a készüléket és a tartozékait.
2. Vegye ki a belső edényt a külső edényből. Vegye ki a szilikon lapot a belső edényből.

#### **FIGYELEM!**

**A belső edényt soha ne mossa mosogatógépben.**

3. Vegye ki a kondenzátumtartályt a készülékből és ürítse ki ("Üzemeltetés" fejezet / "Kondenzátumtartály" szakasz).
4. A belső edényt, a kondenzátumtartályt és a tartozékokat (rizskanál, rizsvilla, mérőpohár, szilikon alátét) meleg vízzel és enyhe mosószerrel mossa el.
5. A megtisztított alkatrészeket ezután tiszta vízzel kell leöblíteni.
6. Szárítsa meg alaposan az összes alkatrészt száraz, puha ronggyal.

7. Vegye le a fedelét a belső páraleeresztő szelepnél, az óra járásával ellenkező irányba tekerésével, majd húzza ki.
8. Minden használatot követően a páraleeresztő szelepet alaposan meg kell tisztítani meleg vízben.



Ábr. 5

9. Alaposan tisztítsa meg a belső felületet puha, nedves törölkendővel a fedél tömítéseivel egyetemben.
10. A külső fedélhez csatlakoztassa a páraleeresztőt.
11. Törölje át a külső tartályt kívül-belül, valamint a külső fedelet puha, enyhén nedves ronggyal.
12. A megtisztított felületeket végül alaposan meg kell szárítani.

### **FIGYELEM!**

**A rizsszemek, illetve egyéb maradékok a fűtőelemre kerülhetnek.**

A rizsszemeket / egyéb részecskéket mindig el kell távolítani, hogy a főzőlap és a belső edény közötti megfelelő hőátadás biztosított legyen.

A rizsszemek eltávolításához a főzőlapról használjon fakaparót. Ezután törölje simára a főzőlapot, és polírozza ki ezt a területet.

HU

### **Tanácsok a tisztítás megkönnyítéséhez**

1. Amennyiben a készülékben főzött rizs esetleg leragad a belső edény aljára, a tisztítást megelőzően öntsön egy csészényi mosogatószeret tartalmazó vizet a belső edénybe.
2. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe.
3. Nyomja meg a funkciókapcsolót lefelé. A narancssárga **Cooking/COOK** jelzőfény kigyullad. Várja meg amíg a víz felforr.
4. Majd csatlakoztassa le a készüléket az elektromos tápellátásról (húzza ki a dugót!). Várja meg, amíg a belső edény kihűl.
5. Ennek köszönhetően a belső edény tisztítása könnyebb lesz.

### 7 Leselejtezés

#### Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.